P-ISSN: 2518-9719 E-ISSN: 2518-9768X

زاج

Y کیٹیگری میں منظور شدہ

شارہ: ۲۲ (جولائی تا دسمبر ۲۰۲۴ء)

مد <u>بر</u> ^{اعلی} پروفیسرڈا کٹر عظمی فرمان

شعبهٔ اردو، جامعه کراچی

ویب گاه: www.imtezaaj.uok.edu.pk برقی ڈاک: imtezaaj@uok.edu.pk

إمتزاج شمباره: ۲۲، جولائي تا دسمب ر ۲۰۲۴ء شعبهٔ اردو، جامعه کراچی

سر پرست پرفیسر ڈاکٹر خالد محمود عراقی (شیخ الجامعہ)



(قیت : • • • ۵ روپے، بیرونِ ملک ۱۵ / امریکی ڈالر کے مسادی (بہ شمول ڈاک خرچ))

_

ادارىيە

الحمد للد!

امتزاج کا ہائیسواں شارہ آن لائن ہونے جارہا ہے۔ہم بیسوی صدی کی تیسری دہائی سے گزر رہے ہیں۔اس بات سے انکار نہیں کیا جا سکتا کہ اس دور کا سب سے اہم موضوع "مسکہ فلسطین" ہے۔فلسطین اور اسرائیل کے مابین جنگ اور اس کی تبارہ کاریوں سے انسانیت ایک دردناک تجربے سے گزر رہی ہے۔ اسرائیل کی ظلم و بربریت کی داستان حاری و ساری ہے اور مظلوم فلسطینی اپنی بقا کی جنگ لڑ رہے ہیں۔مسّلہ فلسطین ہر حساس شخص پر اثر انداز ہوا ہے۔شاعر و ادیب معاشرے کے حساس افراد ہوتے ہیں جو کسی بھی واقعے کو انتہائی باریکی، مہارت اور دل سوزی کے ساتھ بیان کرنے کا ہنر رکھتے ہیں۔''مسَلۂ فلسطین'' پر اردو میں جوادب تخلیق ہوا ہے، اُس میں نظم و ننر کی مختلف اصناف شامل ہیں۔ تخلیق کاروں نے انتہائی مشاقی و دردنا کی سے اس مسلے کو اپنی شعری و نثری تخلیقات میں سمودیا ہے۔ اردو شاعری میں فلسطین کا ذکر اقبال کے دور میں ہی شروع ہو چکا تھا۔اقبال کی نظم'' شام وفلسطین'' کا موضوع فلسطین ہی ہے۔ ن م راشد، فيض احمه فيض، حبيب جالب، نعيم صديقي ، ابن انشا، ظهير كاشميري، ضمير جعفري، احمه فراز، ادا جعفري ، شهزاد احمه، احمه نديم قاسی مجمود شام، پیسف ظفر، خاطر غزنوی اور دیگر نے شعرا نے فلسطین کے حوالے سے انتہائی پُر اثر نظمیں تحریر کی ہیں۔ اردوافسانے میں انتظار حسین، مظہر الاسلام، مصطفیٰ کریم ، اسد محد خان، پونس جاوید، مصطفیٰ شاہد، جمیل احمہ عدیل، قدرت اللّہ شهاب، قرة العين حيدر، سلمي اعوان، عطيه سد، مسعود اشعر، آصف فرخي، حميد شاہد، محمود احمد قاضي، حنيف يادا، سيّد ماحد شاه، نیر احد فردوس، حمزہ حسن شیخ، احسان اللہ لاشاری نے فلسطین کے موضوع پر انتہائی یُردرد افسانے تحریر کیے ہیں۔ اردو اد با کے کئی سفر نامے بھی فلسطین اور اسرائیل کے پس منظر میں تحریر کیے گئے ہیں۔فلسطین کے شاعروں اور افسانہ نگاروں کی تخلیقات کے اردو ترجمے کاعمل مسلسل جاری ہے اور اردو ادب کے نام ور ادبا و شعرا،فلسطینی تخلیقات کا عربی سے اردو ترجمہ کر کے اپنا حق ادا کرنے کی کوشش کررہے ہیں۔ واضح رہے کہ ماضی میں فلسطین کے حوالے سے دو کتابیں، فنتح محمد ملک کی'' فلسطین اردو ادب میں'' اور محمد افتخار شفیع کی''اردو ادب اور آ زادی فلسطین'' منظرعام پر آچکی ہیں جب کہ ڈاکٹر طاہرہ اقبال بھی اپنی کتاب'' پاکستانی اردو افسانہ''میں ،ماضی میں فلسطین کے حوالے سے لکھے گئے افسانوں کی تفصیل بیان کر چکی ہیں۔ ضرورت اس امر کی ہے کہ اب فلسطین کے پس منظر میں ، پیش کی جانے والی اردو نثر اور شاعر ی کا جائزہ تحقیقی نقطۂ نظر سے پیش کیا جائے تا کہ فلسطین کے پس منظر میں تخلیق کیے گئے ادب کے مختلف پہلو سامنے آسکیں۔

> پروفیسر ڈاکٹر عظمٰی فرمان (مدیرِ اعلٰی)